**Voluntariado traducción de documentos inglés-español**

**Número de vacantes:** Hasta completar necesidad.

**Jornada:** sin especificar.

**Remuneración:** sin remunerar.

**Duración:** todo el año.

**Incorporación:** inmediata.

**Modalidad:** online.

**Descripción:**

La Fundación Esperanza y Alegría necesita un equipo de voluntarios que les ayuden en la traducción de diversos documentos de inglés a español y de español a inglés.

En concreto, se necesita apoyo en las siguientes áreas:

* El área de Proyectos de la Fundación Esperanza y Alegría recibe de sus socios locales en la India, documentos e informes de seguimiento de los proyectos que desarrolla en el país. Toda la documentación que recibe está en inglés y es necesario un voluntario o voluntaria que apoye al departamento en la traducción de esta información al español.
* Además, también es necesario el apoyo al departamento de Comunicación en la traducción de artículos de la web de español a inglés.

**Funciones:**

La persona o personas voluntarias apoyarán al departamento de Proyectos y de Comunicación en la traducción del inglés al español y del español al inglés de los informes y artículos que les pasen los departamentos.

Se trata de una labor puntual y en modalidad online.

**Requisitos:**

* Ser mayor de 18 años.
* Alto nivel de inglés y español certificado.
* Adjuntar *curriculum vitae.*
* Tener ganas y estar motivado.
* Compartir la filosofía y los valores de la Fundación Esperanza y Alegría.
* Se valorará aquellos candidatos con conocimientos en traducción.
* No remunerado.

**Inscripciones:**

Si estás interesado en el puesto rellena la ficha de inscripción que te mostramos a continuación y envíanosla cumplimentada a [voluntariado@fundacionesperanzayalegria.org](mailto:voluntariado@fundacionesperanzayalegria.org) con el asunto “Voluntariado traducción” y te responderemos lo más rápido posible. Muchas gracias por tu interés.

**FICHA DE INSCRIPCIÓN**

**A rellenar por la Fundación Esperanza y Alegría:**

Fecha primer contacto:

Área de apoyo:

Fecha de incorporación:

**A rellenar por el voluntario:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Nombre:** | **Apellidos:** |
| **DNI:** | **Fecha de nacimiento:** |
| **Dirección (calle, número, código postal, localidad, provincia):** | **Teléfono:** |
| **Correo electrónico:** | |
| **¿Trabajas? (marcar con una X)**  **□ Sí (por favor, especifica tipo de trabajo)**  **□ No** | **Conocimientos de idiomas (especificar nivel):** |

|  |
| --- |
| **¿Cómo has conocido la actividad de la Fundación Esperanza y Alegría?** |
| **Indica tu nivel de estudios o experiencia profesional** |
| **Hobbies o aficiones que sean de tu interés** |
| **¿Qué motivos te impulsan a colaborar como voluntario/a?** |
| **Experiencia en voluntariado (en caso afirmativo, indica asociación, lugar, cuánto tiempo y tareas realizadas):** |
| **Formación en voluntariado (en caso afirmativo, indica nombre del curso, nombre del centro que impartió el curso, temas tratados y año):** |
| **Fechas en las que deseas realizar tu voluntariado** |
| **Observaciones (puedes añadir comentarios, ideas, sugerencias)** |
| **Fecha y firma** |

He leído y acepto la política de privacidad de Fundación Esperanza y Alegría

De conformidad con lo establecido en la normativa vigente en Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos que sus datos serán incorporados al sistema de tratamiento titularidad de la Fundación Esperanza y Alegría, con CIF G83014233 y domicilio social sito en C/ General Arrando, 42. Bajo izquierda 28010, Madrid, con la finalidad de atender sus consultas y remitirle información relacionada que pueda ser de su interés. En cumplimiento con la normativa vigente, Fundación Esperanza y Alegría informa que los datos serán conservados durante el plazo estrictamente necesario para cumplir con los preceptos mencionados con anterioridad. Mientras no nos comunique lo contrario, entenderemos que sus datos no han sido modificados, que usted se compromete a notificarnos cualquier variación y que tenemos su consentimiento para utilizarlos para las finalidades mencionadas. Fundación Esperanza y Alegría informa que procederá a tratar los datos de manera lícita, leal, transparente, adecuada, pertinente, limitada, exacta y actualizada. Es por ello que Fundación Esperanza y Alegría se compromete a adoptar todas las medidas razonables para que estos se supriman o rectifiquen sin dilación cuando sean inexactos. De acuerdo con los derechos que le confiere la normativa vigente en protección de datos podrá ejercer los derechos de acceso, rectificación, limitación de tratamiento, supresión, portabilidad y oposición al tratamiento de sus datos de carácter personal, así como el consentimiento prestado para el tratamiento de los mismos, dirigiendo su petición a la dirección postal indicada más arriba o al correo electrónico [administracion@fundacionesperanzayalegria.org](mailto:administracion@fundacionesperanzayalegria.org). A su vez, le informamos que puede contactar con el Delegado de Protección de Datos de Fundación Esperanza y Alegría, dirigiéndose por escrito a la dirección de correo dpo.cliente@conversia.es o al teléfono 902877192. Podrá dirigirse a la Autoridad de Control competente para presentar la reclamación que considere oportuna. Con envío del formulario de recogida de datos, usted acepta la política de privacidad de Fundación Esperanza y Alegría.